

Wisch- und Flächendesinfektion:

- Das Desinfektionsmittel wird flächendeckend auf den Bezug aufgetragen. Gebrauchsfertige Desinfektionsmittel können mithilfe einer Sprühflasche auf die zu desinfizierende Fläche gebracht werden.

Ausführliche Informationen zur Reinigung und Desinfektion finden Sie unter [www.kubivent.com](http://www.kubivent.com).

## HYGIENISCHE AUFBEREITUNG DER CONFORMLIGHT-MATRATZE DURCH KUBIVENT

KUBIVENT bietet für diese Matratze eine Komplettreinigung an. Beim Reinigungs- und Desinfektionsverfahren wird der Schaumstoffkern vorgereinigt und anschließend in einer Desinfektionsanlage mit selbstüberwachender Hygienesteuerung nach dem vom Robert-Koch-Institut gelisteten VDV-Verfahren (*validierter Prozess*) desinfiziert und gereinigt. Die hygienische Aufbereitung darf nur vom Hersteller vorgenommen werden. Ansonsten verfallen jegliche Garantieansprüche.

## WIEDEREINSATZ / PATIENTENWECHSEL

Ein Wiedereinsatz der Matratze ist grundsätzlich möglich. Voraussetzung hierfür ist eine sach- und fachgerechte Reinigung und Desinfektion (*hygienische Aufbereitung nach dem vom Robert-Koch-Institut gelisteten VDV-Verfahren*) der Matratze sowie des Bezuges.

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice unter:  
Tel.: +49 (0) 7181-475 060 oder per E-Mail an [info@kubivent.com](mailto:info@kubivent.com).

## SICHERE ENTSORGUNG

Die Matratze ist fachgerecht auf dem Sperrmüll oder einem Wertstoffhof zu entsorgen. Das Produkt hat keine physikalischen oder mikrobiologischen Gefahrenpotentiale, die bei der Entsorgung beachtet werden müssen.

## LIEFERUMFANG

ConformLight 12 cm	ConformLight 14 cm
1x ConformLight 12 cm (Matratzenkern)	1x ConformLight 14 cm (Matratzenkern)
1x Inkontinenzschutzbezug (abnehmbar)	1x Inkontinenzschutzbezug (abnehmbar)
1x Gebrauchsanleitung	1x Gebrauchsanleitung
1x Folienverpackung	1x Folienverpackung

## KONSULTATION EINES ANGEHÖRIGEN DER GESUNDHEITSBERUFE, MELDEPFLICHT

Wenn Ihnen die Anwendung des Produktes nicht geläufig ist und Sie beim Einsatz Hilfestellung benötigen, steht Ihnen unser Fachpersonal gerne zur Verfügung. Sprechen Sie uns an – wir beraten Sie gerne.

Bei allergischen Reaktionen auf der Haut konsultieren Sie einen Arzt. Bitte beachten Sie, dass alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle dem Hersteller und der zuständigen Behörde zu melden sind. Schwerwiegende Vorfälle im Sinne des Gesetzes sind alle unerwünschten Ereignisse, die eine der nachstehenden Folgen haben: Tod, lebensbedrohliche Erkrankung oder Verletzung, bleibende Körperschäden, chronische Erkrankungen oder fötale Gefährdung.

## WARTUNG DURCH DEN ANWENDER

Grundsätzlich muss keine Wartung durch den Anwender durchgeführt werden.

## HERSTELLUNG UND VERTRIEB



KUBIVENT ConformLight Matratzen werden ausschließlich von der Firma KUBIVENT Sitz- und Liegepolster GmbH, Robert-Bosch-Str. 8, 73660 Urbach hergestellt und vertrieben.

Die Matratzen sind Medizinprodukte der Klasse I und als solche CE-gekennzeichnet.



## ANTI-DEKUBITUS-MATRATZE

# Gebrauchsanleitung KUBIVENT ConformLight 12/14

Kaltschaum-Matratze

Therapie und  
Prophylaxe

Nach Braden Skala  
allgemein - hoch



**EINSATZBEREICHE UND ZWECKBESTIMMUNG**

Die **KUBIVENT ConformLight** unterstützt bei entsprechenden pflegerischen Maßnahmen die Prophylaxe und Therapie,

- bei bereits bestehenden Dekubiti bis Dekubitus-Stadium III und
- bei Personen, die durch dauerhaftes Liegen aufgrund von Krankheit oder Behinderung ein allgemeines bis hohes Dekubitus-Risiko (*nach Braden*) haben.

Aufgrund ihrer speziellen Eigenschaften empfiehlt sich der Einsatz der Matratze besonders bei Patienten,

- bei denen sich aufgrund von Vorerkrankungen eine Dekubitus-Prophylaxe bzw. -Therapie durch eine spezielle Weichlagerung empfiehlt,
- als Nachbehandlung zu einem bereits abgeheilten Dekubitus,
- bei denen Druckstellen vorgebeugt werden sollen,
- die speziell gelagert werden (*Kopfhoch-/Fußtieflagerung*). Aufgrund des verwendeten hoch elastischen Kaltschaums ist die Matratze sehr flexibel und kann sich so jeder Lagerungsposition anpassen,
- bei denen eine besonders gute Anpassung an die Körperform und eine gute Druckverteilung erforderlich ist und
- bei denen eine Scherkräftminimierung, wie sie z. B. durch Pflegemaßnahmen auftreten, erforderlich ist.

Grundsätzlich sollte der Einsatz der Matratze von geschultem Fachpersonal vor Ort eingeschätzt werden.

**INDIKATIONEN UND ZU ERWARTENDER KLINISCHER NUTZEN**

Die Matratze dient bei Beeinträchtigung des Wechsels bzw. der Verlagerung der Körperposition (*durch Mobilitätseinschränkungen und/oder durch Schädigung der Körperwahrnehmung*) mit drohender oder manifester Druckschädigung der Haut- und Unterhaut (*Dekubitus/Druckgeschwür*) am Körperstamm/Rücken, wenn eine Lagerung des Körpers ohne Unterstützung nicht möglich ist, zur Sicherung der Lageposition und Reduktion der Dauer und Stärke von Druck- und Scherkräften an den druckexponierten Stellen und Förderung der Wundheilung im Rahmen eines ärztlich/pflegerisch abgestimmten Behandlungs- und Versorgungsprozesses.<sup>1)</sup>

Durch den verwendeten HR-Schaumstoff (*HR = High Resilient = hochelastisch*) wird eine hohe Punktelastizität gewährleistet. Diese bildet die Grundlage für eine optimale Anpassung der Auflagefläche an den Körper und die jeweilige Liegeposition. Der Auflagedruck, Hauptursache für die Entstehung von Dekubiti, wird so auf ein Minimum reduziert. Unterstützt wird dies durch die ergonomisch angeordneten Würfleinschnitte, die auch potentielle Scherkräfte beim Umlagern minimieren. HR-Schaumstoff zeichnet sich zusätzlich durch eine sehr offeneporige Struktur aus. In Kombination mit den würfelförmigen Einschnitten in der Liegefläche wird eine sehr gute Belüftung gewährleistet. Dies beugt Wärme- und Feuchtigkeitsstau vor.

**VERWENDUNG DER MATRATZE IN BETTEN MIT VERSTELLBARER LIEGEFLÄCHE**

Bei Personen, die aufgrund Ihrer Erkrankung/Behinderung häufig mit hochgestelltem Kopfteil im Bett sitzen, wird eine härtere Matratze empfohlen, damit auch beim Sitzen eine gute Druckverteilung und Druckentlastung im Sacralbereich gewährleistet und ein Durchsitzen vermieden werden kann.

**EINSATZ DER MATRATZE IN BETTEN MIT SEITENGITTERN**

Aufgrund der Matratzenhöhe von 12 cm bzw. 14 cm sind beim Einsatz der handelsüblichen Seitengitter keine Einschränkungen vorhanden. Es ist darauf zu achten, dass immer ein Abstand von mindestens 22 cm zwischen Oberkante Matratze und Oberkante Seitengitter gewährleistet ist. Empfehlenswert ist der Einsatz von sogenannten Seitengitterpolstern, um ein Einklemmen in den Seitengittern zu vermeiden.

**ANWENDUNGSRISIKEN UND KONTRAINDIKATIONEN**

**Allergien**

Die Matratze darf nicht bei bestehenden Schaumstoffallergien verwendet werden.

**Inkontinenz**

Die Matratze ist standardmäßig mit einem geschlossenen Inkontinenzschutzbezug ausgestattet. Ersatzbezüge sind als Zubehör erhältlich.

**Gewichtsbeschränkungen**

Durch Überschreiten der angegebenen Gewichtsbeschränkungen der Matratze bei zu schweren Patienten kann die Matratze durchgelegen werden.

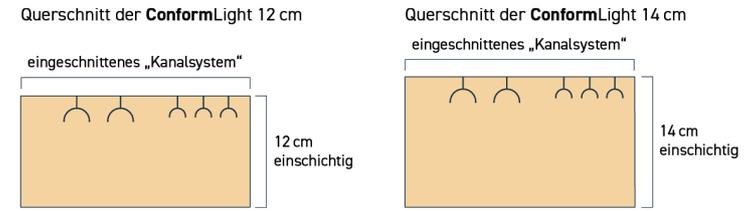
<sup>1)</sup>Hinweis aus dem Hilfsmittelverzeichnis.

Höhe/Ausführung	12 cm	14 cm
Einsatzbereich	0-120 kg	0-130 kg
Empfohlen	0-90 kg <sup>2)</sup>	0-110 kg <sup>2)</sup>
Mikroklima	Klasse <sup>3)</sup>	
Druckentlastung	bei 80 kg Klasse	
	H (51 %)	
	H (23%)	

**SACHGERECHTE ANWENDUNG**

Die Matratze ist für den Einsatz im Pflegebett oder auch handelsüblichen Betten geeignet. Die Oberseite/Liegefläche der Matratze ist gekennzeichnet und wird so positioniert, dass die Würfleinschnitte im Matratzenkern nach oben gerichtet sind. Auf dem Inkontinenzschutzbezug ist die Oberseite und das Fußteil am Aufdruck erkennbar.

**TECHNISCHE DATEN**



Schematische, technische Illustration eines Matratzen-Ausschnitts

Matratzengrößen und Gewichte					
HMV-Nr. : 11.29.05.1035					
12 cm	Größe	Gewicht	14 cm	Größe	Gewicht
CFML102	190 x 90 cm	8,8 kg	CFML142	190 x 90 cm	9,4 kg
CFML1017	190 x 100 cm	9,0 kg	CFML1417	190 x 100 cm	10,3 kg
CFML103	200 x 90 cm	8,6 kg	CFML143	200 x 90 cm	9,8 kg
CFML104	200 x 100 cm	9,4 kg	CFML144	200 x 100 cm	10,8 kg
CFML105	200 x 120 cm	11,8 kg	CFML145	200 x 120 cm	13,1 kg
CFML106	200 x 140 cm	13,5 kg	CFML146	200 x 140 cm	15,0 kg

Verwendete Materialien für Matratzen und Bezüge		
	12 cm	14 cm
Matratzenkern	12 cm/14 cm Kaltschaum (HR-Schaum), Raumgewicht 35 kg/m <sup>3</sup> , Stauchhärte 3,5 kPa	
Inkontinenzschutzbezug	PU-beschichtetes Polyestergewebe	

**REINIGUNG UND DESINFEKTION**

Die Reinigung und Desinfektion der Matratze erfolgt regelmäßig durch Abnehmen und Waschen bzw. Desinfizieren des Bezuges. Zu beachten sind die nachfolgenden Hinweise und das entsprechende Waschetikett am Bezug. Verwenden Sie handelsübliche Reinigungsmittel und auf Alkoholbasis hergestellte Desinfektionsmittel. Vor dem Wiedereinsatz der Matratze muss die Matratze/der Bezug vollständig trocknen. Bei allen Reinigungs- und Desinfektionsverfahren dürfen kein Äthylenoxid, kein Formaldehyd und keine Phenole verwendet werden. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Mittel, die ätzende Substanzen, Säuren oder Bleiche enthalten sowie keine Mittel auf Basis von Chlor, Aceton oder Benzol.

**Matratzenkern**

- Der Matratzenkern ist für die Reinigung in der Waschmaschine nicht geeignet.
- Der Matratzenkern kann mit einem leicht angefeuchteten Tuch und einem milden, haushaltsüblichen Reinigungs-/Desinfektionsmittel abgewischt werden.

**Inkontinenzschutzbezug**

Waschmaschine:

- waschmaschinengeeignet,
- kochfest bis 95°C,
- Desinfektion mit Desinfektionsvollwaschmittel möglich,
- wäschetrocknergeeignet bei niedriger Temperatur.

<sup>2)</sup> Bei Patienten, die aufgrund ihrer Erkrankung häufig im Bett sitzen (*hochgestelltes Kopfteil*), sollte ein Patientengewicht von ca. 80 kg nicht überschritten werden, da ansonsten die Gefahr besteht, dass die Matratze "durchgelegen" wird. <sup>3)</sup> Informationen zur Klassifizierung siehe [www.kubivent.com](http://www.kubivent.com).